

50e KEIENDORPTOCHT IN BOCHOLTZ

Euregio Marching Trophy zondag 25 juni

BOCHOLTZ - WSV NOAD (Nooit Ophouden Altijd Doorgaan) organiseert dit jaar haar 50e Keiendorptocht. De tocht vindt plaats in het kader van de Euregio Marching Trophy (EMT). De Keiendorptocht is afgeleid van de "Kei van Bocholtz", een voor deze regio ongekend grote zwerfkei welke bij opgravingen werd gevonden en momenteel nog steeds het centrum van Bocholtz siert. Door de ligging van Bocholtz, aan drie kanten omgeven door Duitsland, en door het ontbre-



gaard, met de langste afstand, richting Cartils. Via het waterwingebied de Piepert gaat naar Eijs om via de Botterweck terug te keren op de centrale rustplaats. Het gaat ook weer via veldwegen met mooie vergezichten richting Hilleshagen en Nyswiller. Van hieruit gaat het via het Platebos terug naar Bocholtz. Het hele parkoers zal door NOAD gezien worden van een uitstekende markering.



ken van grote verbindingswegen, bleek het uitzetten van wandeltochten over rustige paden voor de hand te liggen. De talrijke 'smokkelweggetjes' van weleer zijn nu ideale wandelwegen. Het parkoers van de Keiendorptocht gaat dit jaar richting Nyswiller en Wahlwiller. Na een kort rondje door Bocholtz gaat het over rustige veldwegen richting Baneheide. Van hieruit gaat het via Nyswiller naar de centrale rustplaats in Wahlwiller. Onderweg kunt u genieten van mooie vergezichten. Vanuit Wahlwiller wandelen we via een mooie wijn-

Praktische informatie:

- Starttijden: 24 km 07.00 - 11.00 uur / 18 km 07.00 - 12.00 uur / 6 en 12 km 07.00 - 14.00 uur
- Inschrijven kan van 07.00 tot 14.00 uur in de Wilhelminazaal, Dr. Nolensstraat 9.
- Het inschrijfgeld bedraagt voor leden van erkende wandelsportorganisaties € 1,50. (€ 1,75 met sticker). Overige deelnemers betalen € 2,50.
- IVV stempel is aanwezig
- Inlichtingen bij: Han Pirovano, tel. 045-5250190 of mobiel: 06-12534731. Website: www.wsv-noad.nl Mail: info@wsv-noad.nl

Wij zijn er klaar voor.. u ook????



BOCHOLTZ - Komend weekeinde is het dan eindelijk zo ver. Na een gedegen voorbereiding door de leden van het feestcomité, zal het jubileumfeest vrijdag a.s losbarsten op de feestlocatie op de Bocholtzerheide met een spetterend programma en populaire entreprijzen, zoals u heeft kunnen lezen in feestkrant en/of de Troebadoer van vorige week. Op **vrijdag 23 juni** om **20.00 uur** opent DJ Koll de avond en vanaf **21.00 uur** is er een vet knalfeest met Q-music the Party + het Foute Uur. De entreprijs is € 10,00 aan de avondkassa en € 7,50 in de voorverkoop. Op **zaterdag 24 juni** gaat het programma van start met DJ Koll en vanaf **21.00 uur** zullen de Midnight Ladies Show- und

Partyband een avondvullend programma verzorgen. Deze geweldige live band bestaande uit 6 vrouwen met hun attractieve vrouwenpower en een afwisselend showprogramma. De entreprijs is € 9,00 aan de avondkassa en € 7,50 in de voorverkoop. Op **maandag 26 juni** wordt om **20.00 uur** gestart met de Bocheser Oavend. Een knallende

afsluiting van dit feestweekend, met Non Stop optreden van Kölsch Platt, Domm en Dööl, La Bamba lederhoseshow, Tonca Ohne Gewähr Gipfelzipfel Party, Fabrizio, en de Feestband Melrose. De entreprijs is € 9,00 aan de avondkassa en € 7,50 in de voorverkoop. Tevens bestaat de mogelijkheid om een Passe Partout kaart te kopen, waarmee u alle avonden

toegang heeft tot het feestpaviljoen op de Bocholtzerheide. De prijs van deze kaart is € 18,00. De voorverkoopadressen zijn sigarenzaak Laval en Plus Tossings in Bocholtz en de Witte Bazar en Ivo's Sportshop in Simpelveld. Op **zondag 25 juni**, tijdens de de Bocheser Band Clash vanaf **18.30 uur**, met o.a. Bullit in a Bible, Dirty Herrie & the Smashing Hornoxes, Sixty 1 Bars en een showoptreden van de drumband van de Fanfare St. Cecilia Bocholtz (de Nederlandse kampioen van 2016) wordt er geen entree geheven. Wij hopen u allen één of meerdere dagen te mogen begroeten want wij zijn er klaar voor... u ook???



Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
 Theo Meijer
 Irmstraat 7
 Simpelveld
 06 - 19 86 88 16
 info@weekbladtroebadoer.nl
 of info@tmdesign.nl
 - drukkerij het Poortje
 045 - 544 16 01
 info@drukkerijhetpoortje.nl



Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook:
 www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
 iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL
F. ERKENS

Victoriabaars



per kilo € **13⁹⁰**

Kibbelingen met saus

per bakje € **3⁰⁰**

Hollandse nieuwe

€ **1⁸⁰** per stuk
 4 stuks voor € **6⁵⁰**

Kermis Mechelen behouden

MECHELEN - De Stichting Dorpsbinding Mechelen organiseert ook dit jaar o.a. de zomerkermis op zaterdag 24 juni, zondag 25 juni en maandag 26 juni a.s. in Mechelen. Deze stichting, welke zich ten doel stelt de verbondenheid tussen dorpsbewoners te versterken, is samengesteld uit een mix van inwoners uit Mechelen die het plaatselijke verenigingsleven en de middenstand vertegenwoordigen. Het voortbestaan van de dorpskermis, bij gelegenheid van de herdenking van de patroonheilige van onze parochie Johannes de Doper, raakte in gevaar en het kermisvermaak steeds verder in

een dip. Mede op verzoek van het gemeentebestuur Gulpen-Wittem werd de traditie, overlevingskans en mogelijkheden om de kermis in Mechelen te behouden onderzocht. Men mag stellen dat, mede dankzij de royale medewerking door en namens het huidige gemeentebestuur, alsmede de royale sponsoring en ondersteuning door de plaatselijke middenstand, het mogelijk is het huidige kermisplein met ijsverkoop, viskraam en aanzienlijk kermisvermaak te vullen. De deelnemers en sponsoren uit de Mechelse middenstand delen royaal kermislotten uit aan hun klanten. Zoals bekend zal de trekking van deze kermisloterij op kermiszondag om 16.30u. op het kermisplein plaatsvinden. Deze trekking wordt in nauwe samenwerking door beide wethouders en de koning van de schutterij verricht. Ook zullen dan de ballonnen van alle deelnemers aan de Enjoy-ballonnenwedstrijd het luchtruim kiezen. Inwoners in Mechelen worden verzocht tijdens het kermisweekend royaal te vlaggen. 'n Bezoek aan de komende kermis is zeer de moeite waard.

Kleintjes

Bankstel vullen aan huis

Tevens reinigen wij al uw meubels en laten wij oud leer herleven. www.demeubeltip.nl
 06-58954225

Lezing wat is mindfulness wel/niet?

Zoveel aanbod van mindfulness. Zie je door de bomen het bos niet meer? Deze avond zal meer helderheid scheppen en informatie geven.

Door ervaren categorie 1 gecertificeerd trainer Rianne Schoenmakers.

Data: 26 juni Heerderweg 22 Maastricht, 3 juli Nobelstraat 16 ('t Blauwe Huis), Heerlen, beiden 19.00u, kosten € 10 (retour na aanmelding training). Aanmelden is fijn.

Meer info: www.centrummindfulnesslimburg.nl.

Kleintje plaatsen?

Stuur uw tekst naar info@weekbladtroebadoer.nl
 Plaatsing kan al v.a. € 10,-

T d'r Troebadoer

Wekelijks boordevol informatie!

Gasthof
Euverem

Bourgondisch Genieten

Dagelijks geopend

lunch van 12.00 - 17.00 uur

à la carte van 12.00 - 20.00 uur

LUNCHTIP

3-gangen keuze lunchmenu

€ **14,95**

HELE ZEETONG
ACTIE

van maandag t/m vrijdag
 bieden wij de hele zeetong aan met

25% korting

Euverem 30

6271 PK Euverem (Gulpen)

tel.: 043 - 450 3715

info@gasthofeuverem.nl

www.gasthofeuverem.nl

Sudokupuzel / week 25**

6			2					
7			6			4		1
						5	6	
				9			8	
4		7	8	2	3	9		5
	8			7				
	1	3						
5		6			8			7
					9			6

STICHTING PROMOTION SIMPELVELD ORGANISEERT 2E ZOMERACTIVITEIT IN 2017

'Open air' concert op zondag 25 juni

SIMPELVELD - De Stichting Promotion Simpelveld organiseert op zondag 25 juni aanstaande een openluchtconcert voor het terras van 'Bij Maxime' in de Vroenhofstraat te Simpelveld met medewerking van de Koninklijk Erkende fanfare 'Eendracht' van de Huls en blaaskapel "Holland'anka". Het concert begint om 12.00 uur en zal ongeveer anderhalf uur duren. De toegang is gratis.

Programma

Beide verenigingen zullen separaat hun muziekwerken presenteren. Het repertoire varieert van paso doble, populaire muziek (popmuziek), filmmuziek tot overige melodieën. Tevens zullen ook de liefhebbers van de Tsjechische volksmuziek aan hun trekken komen. Verschillende muziekstijlen zullen de aanwezige bezoekers verrassen door tempowisselingen en 'klagend' lijkende muziek die een triomfantelijk en feestelijk slot kent. Tevens zullen ook de marsmuziek van Bernaerts (The Police Academy) en Resnick & Young met hun hit uit 1964 niet ontbreken Al met al een zeer gevarieerd programma met voor elke muzikliefhebber schitterende muziek, vertolkt door beide korpsen.

Muziekgezelschappen

Uiteraard hebben we 'onze' fanfare 'Eendracht' reeds jarenlang in ons muzikale hart gesloten. Opgericht werd de fanfare in 1909 en maakt dus meer dan een eeuw onderdeel uit van onze gemeenschap. Een vereniging waarop men nooit een tevergeefs beroep doet en die reeds jaren-

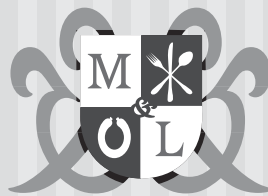
lang haar medewerking verleent aan het openluchtconcert in de maand juni. De muzikale leiding is in handen van dirigent Roger Cobben.

Holland'anka

Dirigent Math Vroemen, als dirigent betrokken bij diverse fanfares en harmonieën, had in 2006 het idee om een eigen blaaskapel op te richten. Een selectie uit de toenmalige geïnteresseerde geschoolde muzikanten leverde op, dat hij tot 13 muzikanten kwam. De meeste van hen wonen in de omgeving van Sittard-Geleen en sommige komen uit de rest van de provincie. Math Vroemen had één grote wens: het laten horen van Tsjechische blaasmuziek. Vanaf 2012 bestaat de kapel dan ook uit 13 blazers en 4 zangeressen/zangers. Math Vroemen is de arrangeur van alle bladmuziek die de kapel musicceert. Het optreden van Holland'anka zal bestaan uit het spelen van Tsjechische blaasmuziek waarbij de polka de boventoon voert.

Nieuwsgierig?

Kom dan vooral na de H.H. Mis van 11.00 uur naar het terras van 'Bij Maxime' voor een gezellig en afwisselend muziekspettakel aangeboden door voornoemde muziekgezelschappen. De diverse muziekstukken zullen geïntroduceerd worden door Hub Hodinius, voorzitter van de SPS. Namens de SPS wensen wij u een mooi openluchtconcert toe en hopen dat de weergoden ons goed gezind zullen zijn. Bij het concert zal het in ieder geval (muzikaal gezien) aan niets ontbreken!

**Meggie & Loek**

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225
www.slagerijmeggieenloek.nl
di. 20 juni t/m za. 24 juni

Woensdag ½ gehakttag:500 gr. **gehakt** & 500 gr. **koude schotel** € **6.98**100 gr. **malse Entre cote** voor € **2.65**4 gem. **Speklappen** voor € **3.98**Lange **Varkenshaas** met gratis champignonroomsaus 100 gr. € **1.75**Italiaanse **Biefburger** 4 halen **3 betalen**Indische **Kipspies** 4 stuks voor € **3.98****Spare ribjes** 4 halen **3 betalen**Italiaanse **Zomerwraps** 4 halen **3 betalen****Kippilav** 500 gr. € **5.98****Tete de veau** 100 gr. € **5.65****Fruittokos salade** 100 gr. € **1.25****Hammouse** 100 gr. € **1.25****Voor de beste bbq kijk op onze site!**100 gr. **Geb. pastei**100 gr. **Achterham**100 gr. **Hamworst***hitte pakket*samen € **3.95**

ze-fb@uek.vooitel.nl

Experimenteel theater Excelsior en Mokla

KERKRADE/VOERENDAAL - De Kerkraadse toneelvereniging Excelsior en zangkoor Mokla uit Voerendaal hebben de handen ineen geslagen voor een experimentele theaterproductie. Toneel en zang worden samengebondeld in een voorstelling die onder de titel Home & Love wordt gepresenteerd in beide plaatsen. Zaterdag 24 juni spelen de twee verenigingen in het multifunctioneel centrum Borenburg in Voerendaal (20.00 uur) en zondag 25 juni is het stuk te zien in theater de Buun aan de Rolduckerstraat 157 in Kerkrade (15.00 uur). De samenwerking tussen Excelsior en Mokla is een initiatief van het Voerendaalse gezelschap. Ze zagen wel iets in zo'n bijzondere theatervoorstelling. De titel Home & Love zegt al iets over de inhoud: de levensloop die de spelers van Excelsior laten zien van de geboorte tot de dood. Daarbij worden passende teksten gezongen door het koor. De toeschouwer ziet hoe spelende kinderen opgroeien tot jong volwassenen die zich staande proberen te houden in onze drukke en gejaagde maatschappij. Een mooie combinatie van zang en theater. Na de alom bekende Aierzietsong zijn de vijf acteurs van Ex-

celsior die aan dit stuk meewerken begonnen met de repetities. Eerst onderling, daarna intensief samen met het koor. Het is uitgegroeid tot een bijzonder proces, waarbij opgemerkt moet worden dat de hele voorstelling zelfstandig 'geschreven' is. Om de intensieve samenwerking met het Voerendaalse koor tot één geheel te smeden is de hulp ingeroepen van Carlo le Sage, die regelmatig met veel succes voorstellingen van Excelsior heeft geregisseerd. Het publiek zal deze keer een heel ander Excelsior zien. Geen dialogen en scènes, maar iedereen geeft een eigen invulling aan het geheel. Ook geen teksten in het Kerkraads dialect, maar in Home & Love wordt Nederlands gesproken. Zo zijn er onder meer teksten van Toon Hermans te beluisteren..Mokla Vocaal Ensemble is in januari 2014 opgericht door dirigent Ute Jobses. Dit gemengde ensemble is zich vooral gaan toeleggen op het moderne en klassieke repertoire. Tijdens de voorstellingen in Voerendaal en Kerkrade worden de twee verenigingen muzikaal begeleid door William Charlier. Toegangskarten kosten 10 euro en zijn te reserveren via info@excelsior-kerkrade.nl

Harry **DE WARMER BAKKER***Aanbiedingen*Kleine yoghurt
aarbeientaart van 13.20 voor **9.95**Melkwit van 2.25 voor **1.75**Kruisbessenschuim van 13.10 voor **10.50**5 Volkorenbroodjes van 2.25 voor **1.50**

Bij besteding van minimaal 15,00
krijgt u een gratis broodmes cadeau (op=op)

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435

Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



aanbieding week 25 Proef en beleef het echte ambacht

Tarwe volkoren
'wat je ook doet, volkoren is altijd goed' 1.75

Duitse broodjes 3+2 gratis!

Linzenvlaai abrikozen of zwarte pruimen 8.50
(+ een extra stempel op de spaarkaart zomeractie BBQ)

Bladerdeeg hoorntje pudding 5.00
4 stuks voor

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T.045-5441298 | E.mail@bakkerijdreessen.nl

VAESSEN

Party & Catering

Onze aanbiedingen:
van din. 20 juni
t/m zat. 24 juni

di. / wo. aanb.	do. / vr. / za. aanbieding
Bretons gehakt en/of braadworst per kilo € 5.75	VLEESWAREN
Tartaartje per stuk € 1.10	Geb. gehakt 100 gr. € 1.19
	Snijworst 100 gr. € 1.69
kant & klaar	Achterham 100 gr. € 1.99
Kip salade 100 gr. € 1.39	Leverkaas 100 gr. € 1.19
Romeinse salade 100 gr. € 0.99	VERS VLEES
Macaroni salade 100 gr. € 0.99	Gem. halskarbonade 100 gr. € 0.90
Selderij salade 100 gr. € 0.99	Gem. speklapjes 100 gr. € 0.90
	Gem. kipfilet 100 gr. € 0.90
	Gem. biefstuk 100 gr. € 2.35
	Diverse spiezen per stuk € 1.25

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz
Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Zondag middag 25 Juni!! Gezamenlijke activiteit kettingreactie voor sluiting Kerncentrale Tihange/Luik

Beste mensen in onze Limburgse natuur mogen we allen genieten, geweldig toch !!
Laten we allen dit zo houden, voor onze kinderen ,voor onze kleinkinderen en ons zelf en zeker niet laten afnemen door een onbeheersbaar veiligheid risico door de kernreactoren o.a. te Tihange/luik.

Voor de deelnemers uit Simpelveld/Bocholtz is er een stuk weggedeelte voorzien Provinciale weg N278 vanaf Mamelis tot aan de rijksweg Lemiers (119). **Start om 1400 uur en einde circa 1500 uur**

Voor actuele informatie www.chain-reaction-tihange.eu/nl/aanpak.

Kies dan de Nederlands plaats in de ketting Bocholtz/Simpelveld via deze link.

Hartelijk welkom aan allen !
Iech hof uuch allemoal tzu siehe....

Zondag der 25 Juni um 1400u
Op der weg tussche Mamelis en Lemiers....

Alle gots gewünscht en alvast bedankt,
Huub Grooten.



16e Schlaager-Arena

BOCHOLTZ - Met de vaak warme temperaturen in deze maanden denk je vast niet meteen aan carnaval, maar wij zijn alweer volop bezig met de voorbereidingen voor de 16e Schlaager-Arena op zaterdag 18 november a.s. in café d'r Aowe Kino / Wilhelminazaal. Er is dan ook, niet alleen door ons maar ook door jullie, werk te verzetten mocht je mee willen doen met de enige echte Bócheser Schlaager-Arena!

Het is weer tijd om langzaam een tekst/muziekschrijver te gaan zoeken, repetities te plannen, en een studio te benaderen om het liedje op te nemen.

Wij willen via onderstaande strook weten of je/jullie (weer) meedoen. Gelieve deze strook vóór 5 juli in te leveren op onderstaand adres, via het inschrijfformulier op de site, of via e-mail aan marc@schlaagerarena.nl, (Maximaal 18 liedjes, volgorde van binnenkomst telt!)

Alle liedjes moeten uiterlijk vóór 30 oktober op cd aangeleverd worden bij Marc Ruijters; Vincentiusstraat 5, 6351 LE Bocholtz. Inclusief de bijbehorende tekst als digitaal bestand.

Mocht er nog hulp nodig zijn bij het maken van een liedje qua tekst, muziek of het vinden van een opnamestudio; horen we dit graag z.s.m. van jullie via info@schlaagerarena.nl

Net zoals vorig jaar zal er voor elk compleet lied weer een bijdrage door ons gedaan worden.

Het reglement van deelname aan de Bócheser Schlaager-Arena en andere informatie is na te lezen op onze website

www.schlaagerarena.nl

Opgave-formulier Schlaager-Arena 2017

Naam groep / deelnemer: _____

Doet definitief mee aan de 16e schlaager-arena op 18-11-17.

Hulp: wel / niet voor tekst

wel / niet voor muziek

wel / niet voor opnamestudio

Aantal deelnemers: _____

Contactpersoon: _____

Adres: _____

Pc & woonplaats: _____

Telefoon + mobiel nummer: _____

E-mail adres: _____

Vragen, of op/aanmerkingen: _____

Evt. Opname studio: _____

Inleveren vóór 5 juli, op Vincentiusstraat 5 in Bocholtz

of per mail; marc@schlaagerarena.nl

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Nu ook
personenvervoer
t/m 19 personen!

Taxi Reinders

Spreekuur politieke partij Leefbaar

SIMPELVELD - Donderdag 2 juni 2017 houdt de politieke partij Leefbaar Simpelveld van 18.00 tot 19.00 uur spreekuur in de hal van het gemeentehuis. U kunt daar terecht met vragen over onderwerpen die betrekking hebben op de gemeente Simpelveld en haar diensten. Tijdens dit spreekuur is een raadslid en een fractieassistent aanwezig om uw vragen te beantwoorden of om u te adviseren hoe te handelen.

Cv de Bergbock organiseerd hun jaarlijkse Bergfeest

HULS - Noteer alvast in uw agenda zaterdag 1 en zondag 2 juli 2017 wederom ons jaarlijkse Bergfeest. Ook dit jaar beloofd het weer een dolle boel te worden.

Zaterdag starten wij rond de klok van 19.00 uur met de opening door Prins Lion en Jeugdprinses Laura. Rond de klok van 19.30 hopen wij dat er veel ballonnen de lucht ingaan van de kinderen die weer mee kunnen doen aan onze ballonnenwedstrijd, waar

ieder jaar leuke prijzen mee gewonnen kunnen worden.

Er is gezorgd voor een drankje en een hapje en een leuk aantal spellen voor jong en oud. Een luchtkussen voor de kids en de muziek wordt deze avond verzorgd door onze welbekende DJ Rick.

Op zondagmiddag is er rond de klok van 13 uur de opening door onze eigen fanfare Eendracht van de Huls. Daarna hebben wij op veler verzoek gekozen voor de alom bekende entertainer zanger en dj Mike Trevor, die de muzikale omlijsting zal verzorgen deze dag. Onze inmiddels bekende tombola waar menig mooie prijs valt te winnen is ook weer van de partij. Na het grote succes van vorig jaar ook dit jaar weer ons eigen gebakken overheerlijke

gebak. Om de sfeer nog een extra duwtje te geven gaan wij dit jaar weer sumo-worstellen. In wedstrijd sfeer kan jong en oud gaan strijden om de eer en een leuke prijs. Dit beloofd lachen gieren brullen te worden.

Nieuw in de aanbieding u kunt een tafel kopen. Dit houdt in u koopt een tafel samen met u familie vrienden burens enz enz. U krijgt een statafel of zittafel. Hier op vind u een Pietermenke vaatje met 20 liter bier. Een 15 tal Schrobbeleerkes. En een plankje kaas en worst. Dit wordt u aangeboden voor 200 euro per tafel. Wel van tevoren reserveren graag. Dit kan bij Maxime, bij Totally Chique via onze Facebooksite en per mail.

Wij hopen op een geweldig feest

samen met u. Kom allemaal naar het speeltuintje bij de waterput boven op de Huls op 1 en 2 juli 2017. Tot dan!

Klavertje Vier zoekt biljarters

EPEN - Bc. Klavertje vier uit Epen zoekt voor het nieuwe seizoen biljarter(s) die in team verband samen willen biljarten. Bc. Klavertje vier speelt nu met twee teams in de tweede klasse en met een team in de derde klasse van het district Maastricht van de KNBB. Heeft U interesse neem dan contact op met onze secretaris Paul Bessems 06-28074561 of een mail naar p.bessems@ziggo.nl



Jobcoaching • Ambulante Begeleiding Jeugd & WMO • Sociale Weerbaarheidstraining

Ron Schiffelers
info@coach-mergelland.nl | www.coach-mergelland.nl

T 06 532 11 924



PRIZM
LEAD TECHNOLOGY

SEE WHAT YOU'VE BEEN MISSING™

10% KORTING OP ALLE OAKLEY ZONNEBRILLEN!

OAKLEY ONE OBSESSION

MOONEN
OPTIEK

WWW.MOONENOPTIEK.NL

KLOOSTERSTRAAT 2 • 6369 AD SIMPELVELD • 045-5440537

MTB-BMX "Steamrace" in Simpelveld



Fun cycling event voor jeugd
op 27 augustus - Station
Simpelveld

SIMPELVELD - Ben je al eens door een treinwagon gefietst of over een perron? Nee. Nou dan is dit je kans. Samen met de Zuid-Limburgse Stoomtrein Maatschappij hebben we een uitdagend en leuk MTB/ BMX-parcours uitgezet vol met verrassende hindernissen. Een echte challenge voor elke jonge biker!

De "Steamrace", zoals de naam al zegt, staat helemaal in het teken van stoomtreinen en fietsen. De race is bedoeld voor de schoolgaande jeugd van 8 tot 15 jaar. We hebben zelfs een race waarbij je samen met een van je ouders of volwassen familielid een heuse estafette race rijdt over het parcours. Naast de funklassen hebben we ook nog een wedstrijd ride voor junioren, dames en heren.

Wanneer is de steamrace?
Zondag 27 augustus 2017

Waar is de steamrace?
Zuid-Limburgse Stoomtrein Maatschappij (ZLSM) terrein Stationsstraat, Simpelveld

Programma
11.00u Clinic voor deelnemers
(uitleg over de hindernissen in

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

de vorm van een MTB-clinic)
12.30u Start 'fun' klassen
17.00u Start Wedstrijdklassen

Geen fiets en of helm?

Het parcours dient met een MTB of BMX afgelegd te worden. Alleen kinderen met een helm mogen deelnemen aan de "Steamrace". Heb je zelf geen fiets reserveer dan een fiets via de mail. We hebben 20 MTB-BMX bikes voor de kinderen ter beschikking. Tevens hebben we voor 30 kinderen helmen. Mocht je geen eigen helm hebben reserveer deze dan tijdig.

Wie kan deelnemen aan de steamrace?

De "Steamrace" kent verschillende categorieën te weten:
Fun klasse (basis) schoolgaande jeugd (8-12 jaar)
Fun klasse (middelbare) schoolgaande jeugd (12 t/m 15 jaar)
Family ride (estafette race voor teams bestaande uit volwassenen met kind)
Alle deelnemers ontvangen een leuk aandenken, voor de winnaars staan mooie bekens gereed.

Wedstrijdklassen (3 stuks) bestaande uit:
Junioren dames* + Junioren heren* (starten tegelijkertijd)
Dames*
Heren* * (€ 6,00 inschrijfgeld per deelnemer)

Aanmelden?

Voor meer informatie kijk op:
<https://crossbordercycling.eu/project/mtb-steamrace-simpelveld>
Aanmelden kan via de Facebook pagina: @CrossborderCycling of via de mail:
info@crossbordercycling.eu



Paul van Loo in De Klimboom

SIMPELVELD - Luisterliedjes, veelal in het Limburgse dialect, maar soms ook in het Engels uit zijn rijke repertoire, dat is wat u kunt verwachten op vrijdagavond 23 juni om 20 uur in Theater De Klimboom, Dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld.

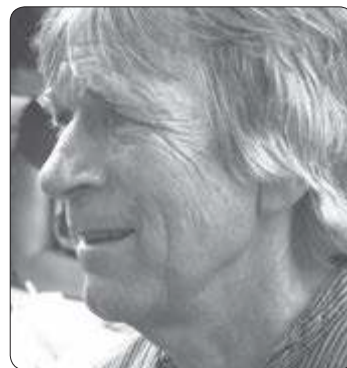
Paul van Loo brengt als afsluiter van het theaterseizoen eigen liedjes, liedjes van zijn compagne Ivo Rosbeek of van andere songwriters.

Hij heeft een zestal cd's op zijn naam staan samen met Ivo Rosbeek en de lotgenoten en samen met de Black Stars.

Paul is zoals altijd puur in het kwadraat, met steeds dezelfde kwaliteit en drive: passie, enthousiasme, echtheid en warmte. Als vertolker van het Limburgse luisterlied is hij niet meer weg te denken uit de Limburgse muziekwereld.

Paul zingt op een bijzondere manier: rustig, meeslepend, melancholisch, welgemeend.

Als u een gezellige ontspannen avond wilt beleven, dan is dit een aanrader. De entree bedraagt € 10,00. U kunt reserveren via info@puurweijersenweijers.nl of via 06-55954525.



ivn afdeling
Vijlen/Vaals

VIJLEN - Wie wandelt er gezellig mee door prachtige natuur naar 'de parel van de Eifel'? Op zondag 25 juni. Met IVN Vijlen-Vaals.

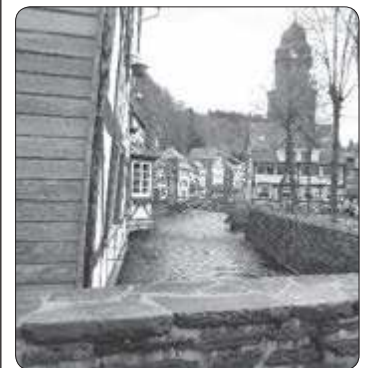
Deelname aan de wandeling is gratis en iedereen is van harte welkom! De wandeling start om 10 uur vanaf een parkeerplaats te Mützenich/Monschau, Im Brand, nabij huisnummer 91. We beginnen met een afdeling, parallel aan de kabbellende Kleine Laufenbach-beek, richting het beroemde stadje Monschau, 'de parel van de Eifel'. In Monschau heeft men anderhalf uur de gelegenheid om bijvoorbeeld de historische stadskern te bezichtigen, te lunchen, te snuffelen in de oude winkeltjes of te genieten op een terrasje.

Daarna vervolgen we onze wandeling en via een flinke klim door het bos en over open veld-wegen keren we terug naar de auto's. De wandeling is ongeveer 10 kilometer lang en is niet geschikt voor kinderwagens. Het is aan te bevelen om stevig schoeisel aan te trekken.

Vertrektijd Simpelveld: 8.45 uur vanaf de Kruiweg bij het Natuurtransferium.

Vertrektijd Vaals: 9.00 uur bij 't Schanes (Von Clermontplein). Carpoolen vanuit Simpelveld of vanuit Vaals is mogelijk na aanmelding vooraf.

Info: bij Pierre Belleflamme (045 5444708) of Hub en Marianne Bonten (045 5440198).



www.You-Rent.nl
Attracties & Partyverhuur
Springkussen, tenten, zeskampspellen, tabbuffetten, Oudhollandse spellen
Bocholtz/Landgraaf
06 428 400 12

Gasterij Berg & Dal
PIZZA PASTA GRILL

Dorpsstraat 19
6277 NC Slenaken
T 043-4573201
WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

ARGENTIJNSE STEAK WEKEN

DIVERSE 'LA PAMPA' STEAKS
GEBAKKEN OF GEGRILD UIT DE HOUTSKOOLOVEN
VAN MAANDAG T/M VRIJDAG **20% KORTING**
OP ALLE STEAKS
AKTIE GELDIG VAN 10 JUNI TOT 21 JULI

Gezocht bezorg(st)ers

Voor de bezorging van d'r Troebadoer zoeken wij actieve bezorg(st)er voor

SIMPELVELD

Goede verdienste! Bezorging op iedere dinsdag.
Bel of mail naar 06 - 1986 8816
info@weekbladtroebadoer.nl



Rectificatie

BOCHOLTZ - In de programmaposter die vorige week geplaatst is zijn abusievelijk 2 foutjes gesloopen qua aanvangstijden.

De spellenmiddag op zaterdagmorgen begint niet om 9.45 uur, maar om **11.00 uur** en de H. Mis op zondagmorgen begint niet om 10.00 uur, maar om **9.45 uur**.

Sorry voor het ongemak.

Weersjpruch Joenie

- In Joenie Donder jevoar, vuur 't jewaas e jans jód joar.
- E jans jroeës jewieter, Maacht de loeët werm ring.
- D'r Joenimond kaod en naas, Bringt winnieg in de sjuur en vaas.
- Ing boeën die me in Joenie plantst, jioeëft vóftsieg boeëne in de hank.
- Joenie reën is JÓDS zeën, kunt doabij de ZON aldaag loere, dan vräue en laache ALLE Boere.
- Is Tsint Jansdaag (24 Joenie) doa, Dan is 't mieëne van jraas bouw jedoa.
- Went 't mit PETER en PAUL (29 Joenie) rent, dan hüet 't nit jauw mieë óp.
- Zoeë hees wie 't is in d'r Joenimond, Zoeë kaod kan 't zieë in Det-sember jidder sjtond.

Frans Stollman

Clubkampioenschappen WNK

SIMPELVELD - Zondag 25 juni houdt Gymnastiekvereniging Werk Naar Krachten Simpelveld haar jaarlijkse clubkampioenschappen in de gymzaal bij de Bredeschool de Meridiaan in Simpelveld. Vanaf 12.30 uur tot ca. 17.00 uur zullen alle leden laten zien wat ze het hele jaar door geleerd hebben. Wij nodigen daarom iedereen uit om onze leden te komen aanmoedigen. Er is geen entree.

Afgelopen weekend 10 en 11 juni was een geweldig kampweekend! Het weer heeft natuurlijk ook enorm meegewerkt, maar mede dankzij de zeer enthousiaste leden van het werkomité en de leiding was het kamp zeer geslaagd; uitsluitend positieve geluiden en zeer tevreden leden en ouders. Dank aan alle vrijwilligers die hieraan hebben meegewerkt.

In de maand juni bieden de leden van WNK loten aan voor de prijs van € 0,50 per lot. Laat ze niet voor niets aanbellen en steun onze vereniging !!



Internationale Yoga Dag

SIMPELVELD - Woensdag 21 juni de Internationale Yoga Dag, het doel van deze dag is om bij te dragen aan een betere wereld die begint bij jezelf. Met yoga creëer je een positief effect op jouw directe omgeving en daarom nodigen we iedereen uit. Het programma: 10.00: Yogales, gegeven door Monique (11.30: theepauze). 12.00: verdiepen in de zonnegroet, gegeven door Joyce (13.30: theepauze). 14.30: kidsyoga voor 4-12 jr, gegeven door Monique (15.30: theepauze). 16.00: maak het innerlijke kind in je wakker, gegeven door Annie & Joyce (17.00: Theepauze). 17.30-18.30 Meditatie met Mantra's & Mudra's, gegeven door Joyce (18.30: Theepauze). 19.00-20.00 Je hart openen met Yoga, gegeven door Sandra (20.00 theepauze). 20.30-22.00 Sound healingsmeditatie, gegeven door Dancing bear & Joyce. Wil je zeker zijn van een plekje tijdens een workshop dan raden we je aan om je aan te melden, dit kan via 06-41819654.



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet

van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet

van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit

ons restaurant,

Heerlijk terras.

Lunch en Diner

van 12.30 tot 21 uur

Heerlijke

Limburgse

ambachtelijke

ijscoupes



www.vijlerhof.nl

043-3061710



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Gratis vervangend vervoer.

Maak zelf een afspraak!
Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
Fax: 045-5440175

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice

Concert Muziekschool Aken

Zondag, 25 juni 2017, 16.00 u.
De Kopermolen,
von Clermontplein 11, Vaals

VAALS - Concert door een ensemble van de muziekschool Aken o.l.v. Anja Gier m.m.v. Renée Derks aan de vleugel.

Een van de pijlers waarop de Kopermolen rust is het stimuleren van jong talent. Op 25 juni zal in de Kopermolen een strijkersensemble van de muziekschool Aken te beluisteren zijn onder de bezielende leiding van Anja Gier, zelf violiste van naam en faam die voortreffelijk in staat is haar enthousiasme over te brengen op haar leerlingen. Een van de

strijkers is de elfjarige en al virtuoze violiste Natasja Botchway, afkomstig uit Ghana. Zij zal enkele solo's vertolken. De jonge getalenteerde musici ontmoeten deze middag de Vaalser nestor in de muziek: de pianiste Renée Derks die de gemiddelde leeftijd behoorlijk omhoog zal brengen. Zij zal medewerking verlenen aan dit bijzondere concert. Renée heeft een internationale carrière achter de rug. Zij woonde lang in Argentinië en zelfs Astor Piazzolla was zo enthousiast over haar dat hij zelfs voor haar een tango heeft geschreven.

Entree: € 10,-, vrienden van de kopermolen: € 8,-, scholieren en studenten € 5,-
Kaartreservering:
tel. + 31 43 3064668
www.dekopermolenvaals.nl

G.V. Wilhelmina succesvol op NK Groepsspringen

BOCHOLTZ - Zaterdag 10 juni j.l. waren de dames van G.V. Wilhelmina succesvol tijdens de Nederlandse Kampioenschappen Groepsspringen C-lijn te Surhuisterveen. Op het onderdeel Airtumbling werden ze Neder-

lands Kampioen en op de onderdelen Pegasus Minitrampoline en Minitrampoline behaalden ze respectievelijk een 4e en 8e plaats. Vermeldenswaardig is nog dat 2 dames van het team vooraf in Zwolle deelnamen aan de NK Acro gym, daar een 6e plaats haalden en vervolgens naar Surhuisterveen gingen om deel te nemen aan het groepsspringen. Het team bestaat uit:



Sommermann
Rabe
Michèle
Lucia
Di-strick
Stizzoli
Steinbock
Domina
Foresti
Bauer
Max Faber
Braun
Averardo Bessi
Rösch
Féraud

MODEHUIS VAN DEN BERG
Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76
's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

Samantha Schmeets, Angelique Steinbusch, Lynn Hikspoors, Myrthe Huits, Ashley Ramakers, Secoia Haagen, Stella Heuts, Pamela Direcks en Ramona Direcks.



Markt 13 • Simpelveld • 045-5441857

Wij zijn 7 dagen per week geopend: van 12.00 t/m 24.00 uur

COLLEGA'S GEZOCHT

Cafeteria de Markt (Simpelveld) is op zoek naar extra medewerkers namelijk:

- **Weekendhulpen**
- **Part-/fulltime ervaren cafeteria medewerkers**

Voel jij je aangesproken om ons team te komen versterken en ben jij flexibel inzetbaar? Stuur dan jouw CV en sollicitatiebrief naar info@bigrib.nl of bel naar 045-5443464 of 06-54971054 en wie weet kunnen wij jou binnenkort welkom heten in ons team.

BEDANKT U ALLEN !

Die mij middels gebruikte kleding/schoeisel het weer mogelijk gemaakt hebben de ALPE'HUZES op te lopen en samen met andere wielrenners en lopers bijna 12 miljoen bijeen brachten om kanker te bestrijden.

Natuurlijk ga ik door met kleding enz. ophalen, want onder het motto van het KWF-kankerfonds 'OP GEVEN = GEEN OPTIE' kunt u mij gewoon weer bellen: Jac Mudde, ambassadeur stichting alpe'huzes

taxi-limburg 06 20 20 79 79



Parket opschuren € 20,- p/m²

Incl. 4x lakken of 2x olieën

Laminaat leggen € 8,- p/m²

Incl. plinten plaatsen

Latex schilderwerk € 5,- p/m²

Incl. verfmaterialen

Traptree bekleden € 130,- per tree

compleet afgewerkt met massief eiken parket

Frenk Moonen / 06 54643793 / www.parkstadklussen.nl

De Toneelvrienden Partij-Wittem zoeken nieuw acteerbloed

PARTIJ - Op z'n tijd moet iedere vereniging verjongen of gewoonweg nieuwe leden werven om het ledenbestand op peil te houden. Zo ook amateur-toneelvereniging De Toneelvrienden uit Partij-Wittem. Men organiseert om die reden op vrijdagavond 30 juni aanstaande, aanvang 20.00 uur, een Workshop, genaamd: Toneel- en Improvisatie-Workshop, onder regie van Olivier Heijmans van A propos Producties, onder het motto: Heb jij lef? Locatie: Ontmoetingscentrum A Ge Wienhoes, Oude Heirbaan 9 in Partij.

Amateur-toneelvereniging 'De Toneelvrienden' bestaat uit jongere- en minder jongere lede, dames en heren, die met veel plezier en enthousiasme elk jaar een klucht op de planken brengen. Onder leiding van een ervaren en deskundig regisseur weten de Toneelvrienden het publiek ieder jaar weer te verrassen met de meest bizarre situaties die in een klucht voor schaterlach-momenten debet zijn. Het succes van een toneelvereniging laat zich meten aan de goed gevulde zalen en het applaus dat tijdens de optredens te horen is. Welnu, daar hebben de Toneelvrienden niet over te klagen. De uitvoeringen zijn steeds uitver-

kocht en het publiek is telkens weer enthousiast betrokken bij het gebeuren op het podium. Dit geeft voldoening, en daar willen wij ook u – lid in spé – van mee laten genieten. Toneelspelen verrijkt je leven!

Om het succes van de afgelopen jaren te kunnen continueren is de vereniging op zoek naar vers bloed, enthousiaste mannen en vrouwen, jong of minder jong, om het acteerteam te versterken. Om u een beter inzicht te kunnen over het reilen en zeilen binnen een toneelvereniging organiseren De Toneelvrienden een heuse Workshop op vrijdagavond 30 juni aanstaande – aanvang 20.00 uur.

Deze avond is voor iedereen vrij toegankelijk, aangeboden om hij of zij die wel eens wil kennis maken met het acteerwereldje uit te nodigen. Wellicht hebt u altijd graag eens op de planken gestaan, maar is het om de een of andere reden nooit van gekomen. Het is nooit te laat! Heb je interesse, schroom dan niet, loop gewoon even binnen tijdens de Workshop. Iedereen is van harte welkom!

Voor meer informatie kunt u gerust contact op nemen met voorzitter Torsten Hounjet T 06 – 23360572 of Loek Lemmens T 06 – 22 59 6904. (Je hoeft niet per sé op die avond mee te doen, kijken mag ook, toneelervaring is niet noodzakelijk). Tot vrijdagavond 30 juni 2017!



maand juni aanbieding:
**Verven met gratis blonde plukken
of masker voor € 22.50**

Openingstijden
dinsdag tot vrijdag: 9 tot 17 uur
zaterdag: 8 tot 15 uur

leo's haarstudio
kloosterstraat 4 - simpelveld
045-5442321
jolandakers@kpnmail.nl
www.leoshaarstudio.nl

kapper, mode & accessoires

2 rechter handen ?

Bungalowpark Simpelveld
zoekt per direct een **technisch assistent**
voor ± 10 uur per week;
maandag en vrijdag 10 – 14 u,
zaterdag 10 – 12 u (bespreekbaar)
mail: td@bungalowparksimpelveld.nl
of schrijf: Kruinweg 1, 6369 TZ Simpelveld



Bungalowpark Simpelveld

Went de Oma Sjprooch

- 't Sjteet jet vuur diech in de weech,
Er zwaait wat voor jou.
- 'Jong ...Lier latien, da drinks-te sjpieëder wien,
Jonge ga studeren voor Priester, toekomst verzekerd.
- 'Mit dem zienne kop, huit me pöal i jen eëd,
Hij is zo koppig als een ezel.
- 'Dieng poats sjteet óp,
Je gulp staat open.
- 'Heë razelt wie inne jesjoare poedel,
Hij bibbert van de kou.
- 'Ziech wie e poefkink veule,
Zich als een stiefkind behandelend voelen.
- 'Deë had vöal tse lang de poel jehad,
Die is nog altijd kinderachtig.
Frans Stollman.

Drumband en Jeugd- orkest Phil spelen Parkconcert op WMC

BOCHOLTZ - Beide korpsen hebben een uitnodiging ontvangen om tijdens het WMC een optreden te verzorgen. Op zondag 9 juli om 11.00 uur spelen zij in het Stadspark te Kerkrade. De drumband o.l.v. Roland Jaegers brengt een gevarieerd programma, waarbij alle muzikanten hun veelzijdigheid tonen op steeds wisselende slagwerk en percussie instrumenten. Samen met dirigent Noël Nijsten hebben de leden van het Jeugdorkest de afgelopen jaren gewerkt aan een mooi en divers repertoire. Van marsmuziek tot spetterende disco en dixieland. Voor een ABBA-medley of een passage uit Lord of the Dance draaien ze hun hand ook niet om. Graag nodigen wij iedereen uit om dit optreden met hun mee te beleven. Het optreden is gratis toegankelijk.

INGEZONDEN

Dagje uit naar Aken:

Gezellig een dagje uit naar Aken, en meteen een bekeuring i.v.m. snelheidscontrole: Na de flits, denk je aan de euro's die je weer kwijt bent, maar... die Duitsers denken aan de Nederlandse klanten, getuige het volgende: kreeg mijn bekeuring netjes per post toegestuurd, had 8 kilometer te hard gereden, dan denk je meteen aan de waanzinnige bedragen in Nederland voor een bekeuring maar. U gelooft het niet, de bekeuring bedroeg: 10 euro!
Dit bedrag ben je in Nederland reeds aan administratie kosten kwijt. Parkeer en snelheidsbekeuringen in Nederland zijn misdadig hoog, met als doel de beurs van de burger leeg te kloppen, om de eigen blunders van de overheid op te lossen
Inzender bekend bij redactie

Theo Winkens ere instructeur

VIJLEN - Theo Winkens, instructeur van o.a. drumband harmonie St. Caecilia uit Simpelveld is zaterdagavond jl. in Vijlen door harmonie St. Martinus benoemd tot Ere Instructeur.

Wandeling St. Geertruid

SINT GEERTRUID - Zondag 25 juni is er een nieuwe wandeling te Sint Geertruid. De wandeling begint om 12 uur aan de kerk. Iedereen is welkom. Vooral alleenstaanden kunnen meewandelen. Iedere zondag is er een nieuwe wandeling en tevens op de donderdag om de veertien dagen. Inlichtingen over de wandeling bij Norbert Maussen, 043 4504673.

CDA VAALS

• **Motie schutterijen** – Na enige inzet van de voorzitter van de Vereniging OLS Buksmeesters en samenwerking tussen Burgemeester Van Loo, griffier Hoevenagel en het ambtelijk apparaat heeft gemeente Vaals een historische daad achter haar naam staan. Burgemeester Reg van Loo heeft de schutterijen Sint Paulus Vaals en Sint Joseph Vijlen doorlopende toestemming gegeven om met hun exercitiewapens aan oefeningen en plichtplegingen deel te nemen, zonder dat zij dit eerst moeten aanvragen. Dit alles uiteraard conform de Wet wapens en munitie en de Regeling wapens en munitie. De zogenaamde “Verklaring van geen bedenkingen” is een unicum in Limburg en zal hopelijk op korte termijn navolging krijgen binnen de andere Limburgse gemeenten. Met de doorlopende toestemming krijgen niet alleen de twee Vaalser schutterijen toestemming om zonder wederkerend vergunningentraject exercitiewapens te blijven dragen, maar tevens hun bezoekende gastverenigingen. CDA VAALS diende samen PvdA, Lokaal en V&O een motie in (Fractie Vroemen en B&DV waren niet aanwezig), om de burgemeester te verzoeken zijn besluit aan de andere Limburgse burgemeesters kenbaar te maken en hen te vragen eensluidende besluiten te nemen. Inmiddels heeft ook CDA Limburg vragen gesteld aan Gedeputeerde Staten, of zij het “Vaalserbesluit” omarmen. CDA VAALS dankt PvdA Vaals, Lokaal en V&O voor hun steun, waarmee de Limburgse Schutterstraditie (in elk geval in Vaals) van menige bureaucratische rompslomp is verlost.

• **Parkeerhavens M’laan** – CDA VAALS is verheugd dat onze aan- en opmerkingen door het College van B&W zijn opgepakt. In plaats van parkeerhavens, zijn er nu bredere trottoirs gecreëerd, waardoor ook op het Noordwestelijk deel van de Maastrichterlaan terrassen mogelijk zijn. CDA VAALS dankt het College van B&W en hoopt dat onze aan- en opmerkingen vaker gehoor zullen krijgen.

• **Wolfskuilenweg** – Het CDA heeft n.a.v. onze geuite zorgen omtrent de verkeerssituatie rondom de desbetreffende straat, bericht ontvangen van de wethouder. Hij geeft aan dat er contact is opgenomen met de vervoersmaatschappijen waarbij aandacht is gevraagd voor de snelheid van de bussen. Verder

werd aangegeven dat bij de a.s. reconstructie van Sjwats Jris/Bloemendalstraat de bocht met de Wolfskuilenweg ruimer wordt gemaakt en er paaltjes komen/terugkeren. Het CDA blijft dit volgen.

• **Busvervoer** – Wij hebben opnieuw aandacht gevraagd voor de busverbinding Vijlen-Hilleshagen-Mechelen en v.v. Wij hopen dat onze opmerkingen en de opmerkingen van diverse inwoners en organisaties ter harte worden genomen bij de evaluatieronde.

• **Afvalinzameling Vijlen** – Onze fractie heeft vragen gesteld omtrent de afvalinzameling betreffende de bovenwoningen gelegen aan de Borstelkrans. Reeds geruime tijd geleden is de afvalinzamelcontainer voor de bewoners van de bovenwoningen weggehaald, waardoor sommige, voornamelijk oudere bewoners nu hun afvalzakken binnenshuis moeten bewaren en/of hun afvalzakken naar de WoZoCo moeten brengen. Het CDA heeft gevraagd om, met de zomerdagen in het vooruitzicht, met spoed een adequate oplossing te realiseren.

• **Tihange** – Vooropgesteld dat CDA VAALS in principe niets tegen het opwekken van energie middels kernsplitsing heeft aangezien er nog steeds geen echt schoon en stabiel alternatief voorhanden is, hebben wij wel meermaals onze zorgen geuit aangaande de onveilige situatie rondom kerncentrale Tihange. Op 25 juni wordt óók in onze gemeente een protestactie georganiseerd welke van harte gesteund wordt door CDA VAALS. U kunt informatie aanvragen en/of zich aanmelden voor de mensenketting via www.kettingreactie-tihange.eu
Namens CDA VAALS, John Coenen – Fractievoorzitter.

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen

diverse soorten hondenvoer!

SMØLKE

BOZITA
The Swedish quality pet food

Happy life

healthy dog®
100% natural food

Industrieterrein Bocholtzerweg (naast gemeentewerf)
 Bocholtzerweg 14b
 6369 TG Simpelveld
 045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend
 Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
 Zaterdag 9-17 uur

Zij

ACTIEF

afdeling Heuvelland

Wat doe jij bij een kernramp?
 Wil je in zekerheid leven?
 Kom nu in actie!!

Je moet er toch niet aan denken, dat het Heuvelland verandert in een troosteloze radioactieve vlakte zoals in Tsjernobyl. Doe mee voor je eigen veiligheid, die van je kinderen en kleinkinderen. Het bestuur van ZijActief Kring Heuvelland heeft ons aangemeld om deel te nemen aan de actie om een 90 km lange mensenketting van Maastricht – Aken – Luik te vormen als protest tegen de kernreactor in Tihange. Wanneer: zondag 25 juni 2017
 Tijdstip: van 14.00 tot 15.00 uur
 Het is de bedoeling dat we als ZijActief groep samen op 1 plek gaan staan. We hebben gekozen voor een centrale plek in Margraten. Op dit moment is de exacte locatie nog niet bekend. Zodra dit bekend is, geven wij deze informatie door.

Wie doet er met ons mee?
 Aanmelden per e-mail: zijactief-kringheuvelland@gmail.com
 Je kunt je natuurlijk ook persoonlijk aanmelden via <https://www.chain-reaction-tihange.eu/nl/faq/>
 We hopen dat we als actieve vrouwenvereniging onze bijdrage kunnen leveren aan deze actie voor de veiligheid.

Bleijlevens Damesmode

Simpelveld

Opruiming Zomerfinale

Mode voor moeder & dochter

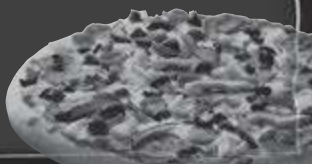
Panneslagerstraat 15, tel. (045) 544 24 96 - Gratis parkeren
 Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur,
 zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

Gezocht: bediening en kok

Wij zoeken mensen voor vaste uren of oproepkracht. Werktijden en werkuren eventueel in overleg. Info: 06-54268002 of mailen naar e_istogu@hotmail.com

Team van Vino E Cucina

Ristoranto Italiano
Hoofdstraat 21 - Mechelen
043-8501647 - info@vinocucina.nl



ZijACTIEF
afdeling Bocholtz

Mededelingen en notities voor in agenda.

• **Zondag 25 juni** wordt een tri-nationale mensenketting gevormd door duizenden mensen. De handen in elkaarslaan voor sluiting van de verouderde kerncentrales. Zij-Actief kring Heuvelland wil hier graag aan deelnemen. Een mensenketen tussen Maastricht-Aken-Luik-Tihange, totale lengte 90 km. Wil jij ook deelnemen kom dan naar knooppunt N278/N281, dat is de rotonde onder aan de berg bij Nijswiller. Tijdstip van 14.00 uur tot 15.00 uur.

• **Maandag 26 juni** spreker Dr. Huijben (huisarts van Mechelen) over zijn 7500 km lange voetreis. Dr. Huijben heeft een aantal jaren geleden (2014-2015) een voetreis gemaakt van Zuid-Spanje naar de Noordkaap. Dit samen met zijn paard en hond. De opbrengsten van zijn wandeling en van de voordrachten zijn voor de Stichting Mama Alice. Dit is een stichting die in Peru een organisatie heeft opgericht voor de opvang en begeleiding van straatkinderen. Na de voordracht kunt u een vrije gave doneren.

Heb je ook interesse in dit thema

dan ben je van harte welkom (kosten € 2,50 p.p). Indien mogelijk wel van te voren aanmelden bij Jeanne Dautzenberg, Kerkstraat 15 te Bocholtz. Tel. 045-5444761

• **Dinsdag 26 september** Kringbedevaart naar Kevelaar. Ook dit jaar organiseert Kring Heuvelland de jaarlijkse bedevaart. Wij gaan allen met een bus vanuit Wittem naar Kevelaar. Daar het Kringbestuur het vervoer wil regelen moeten wij ons tijdig aanmelden hiervoor. Je kunt je opgeven t/m maandag 28 augustus (eerste activiteit na de vakantie) bij Jeanne Dautzenberg. Kosten ca € 13,50 meer info volgt.

• **Dinsdag 10 oktober** "Hilto" in Horst. Kring Roermond nodigt al haar leden uit om de "Hilto" in Horst te bezoeken. Dit is een beurs die vergelijkbaar is met de Lentebeurs, vroegere "alles voor Eva". De dagindeling gaat er als volgt uitzien. Vertrek met bussen vanuit Wittem ca. 9.30 uur. Aankomst Horst 11.00 uur met ontvangst, lezing en lunch. Om 13.30 uur gaat de beursvloer open waar wij tot ca. 18.00 uur kunnen rondlopen. Rond ca. 19.00 uur zijn we terug in Wittem. De juiste gegevens (tijd en prijs) krijgen we nog door. Hierover zullen wij jullie zo snel mogelijk informeren.

15.000. De organisatie zoekt dus nog 45.000 demonstranten voor de actie op 25 juni a.s.

Diverse bekende Limburgers hebben steun uitgesproken en roepen op tot deelname. Ook de gemeenteraden van Heerlen, Gulpen-Wittem en Eijsden-Margraten, diverse burgemeesters, gedeputeerde van prov. Limburg, en diverse Limburgse Kamerleden staan achter de actie. ZijActief Kring Heuvelland heeft besloten deze actie te steunen en roept leden van de afdelingen

ZijACTIEF
afdeling Vijlen

• **25 juni:** Menselijke keten van sluiting kerncentrale Tihange. Duitse, Belgische en Nederlandse milieuorganisaties willen met een menselijke keten van 90 kilometer, tussen Aken en Luik, de sluiting eisen van de kerncentrale van Tihange nabij Luik. Van de 60.000 mensen die daarvoor hand-in-hand moeten staan, meldden zich tot nog toe

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 24 juni

19:00 uur: H.Mis. Voor Echtelieden Schillings-Horbach. (Stg). Voor Fien Schoonbrood. (Stg). Jaardienst voor Marcel Keulers en Bertha Keulers-Bertram. (Stg). Voor Joep Debije. (Off). Voor Pierre Schmeets. (Off). Voor Wiel Debije (Off); tevens voor zoon Math.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

Kerkbijdrage

NL18RABO0132292599

Misintenties

Kerkbestuursleden of
st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 25 juni

Kermiszondag. **9.00 uur:** Deze wordt gehouden in de voortuin van het Arnold Janssenklooster. Aansluitend vertrekt vanaf hier de processie naar Wahlwiller. Rustaltaar bij 't Klauwes, Aad de Haasstraat, Beeklaan, Hoeve Lanterne en afsluiting in de kerk. Voor de parochie. Gezangen worden verzorgd door Schola Cantorum en Donna Voce.



Woensdag 28 juni

H. Mis vervalft.

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

EYS

Parochie H. Agatha

Za. 24 jun.

19.00 uur: Jaardienst ouders Gehlen-Vermeeren en overige fam.leden. Gest. h. mis Guillaume en Bertha Xhonneux. Thijs Haambeukers

Zo. 25 jun.

11.00 uur: Krönungsmesse

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij iedereen bedanken voor het medeleven na het overlijden van mijn man, onze vader en opa

Frans Flekken

Al die herinneringen verzachten onze smart. Voor goed uit ons midden, voor altijd in ons hart.

Mia Flekken-Dautzenberg
kinderen en kleinkinderen

De zeswekdienst wordt gehouden op zaterdag 24 juni om 17.45 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

op om hier aan deel te nemen. Het is de bedoeling om op 25 juni mee te doen aan de actie door gedurende plm. 10 minuten, van 15.00 uur tot 15.10 uur, door hand in hand een menselijke keten te vormen. Voor de kring Heuvelland worden de

deelnemende leden van ZijActief verwacht op een nog nader bekend te maken plek in de gemeente Gulpen-Wittem of in de gemeente Vaals. Leden van ZijActief Vijlen die willen deel nemen kunnen zich melden bij Mia Kusters, tel.043-3061439

Laatste *nieuwbouw* Vaals



ValiVerte



Kom naar de inloopavond!

Tijdens de inloopavond kunt u informatie inwinnen over het laatste nieuwbouwproject in Vaals. Valiverte bestaat uit **21 nieuwbouwwoningen** en **4 bouwkvelds** in het gebied Eschberg, waarvan al een deel verkocht is.

Wilt u hier ook wonen?

Kom naar de inloopavond op 22 juni bij Grand Café Zera en laat deze kans op de laatste nieuwbouw in Vaals niet aan u voorbijgaan!

www.valiverte.nl

Inloopuur

22 juni 2017 van 17.00-19.00 uur

Locatie: Grand Café Zera

Prins Willem Alexanderplein 1, Vaals



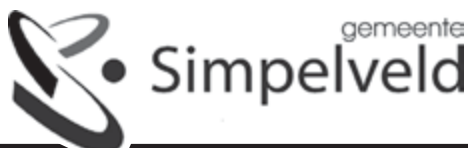
Verkoopinformatie:
info@wijzerwonen.nl • T. 043-306 47 89



Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2017
week 25

Hoe zou Bocholtz er over tien jaar uit moeten zien?



Oproep aan iedereen om daar over mee te denken

Gemeente Simpelveld heeft de ambitie om de leefbaarheid in Bocholtz op peil te houden. Daarom wil het college de kern een stevige impuls geven. Daarvoor gaan we een zogenoemd Integraal dorpsontwikkelingsplan (I-DOP) opstellen in de vorm van een inspirerende visie met een ambitieus toekomstbeeld.

Samen met inwoners en ondernemers gaan we ons buigen over de vraag: hoe zou Bocholtz er over tien jaar uit moeten zien?

Waar heeft u als inwoner of ondernemer behoefte aan? We zetten daarbij in op vier thema's:

1. Dorps wonen
2. Behouden en versterken basisvoorzieningen
3. Benutten toeristisch-recreatieve potentie
4. Levendige netwerken en burgerparticipatie

Wilt u over deze thema's met ons mee denken? Dan bent u van harte uitgenodigd om met ons in gesprek te gaan tijdens een inloopmiddag op donderdag 13 juli. Tijdens deze middag geven we informatie over het I-DOP en horen we graag uw ideeën, suggesties en visies waarmee we Bocholtz leefbaar en vitaal houden.

Inloopmiddag

Datum: donderdag 13 juli

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.
Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket

www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 – 8420420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 045 544 83 83 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Spreekuur burgemeester en wethouders

Op afspraak: tel. 045 544 83 83.

Tijdstip: tussen 16.00 en 20.00 uur kunt u bij ons binnen lopen
 Locatie: café Oud Bochtoltz, Pastoor Neujeanstraat 11.

Bent u niet in de gelegenheid om te komen, maar wilt u toch uw visie met ons delen? Stuur dan een e-mail naar l.devor@simplveld.nl

Graag tot ziens!

Wiel Schleijsen,
 Wethouder gemeente Simplveld

Extra vergadering gemeenteraad Simplveld

Donderdag 29 juni 2017

Tijdstip: **19.00 uur**

Raadszaal gemeentehuis Simplveld

Voorzitter: R. Ridderbeek

Agendapunten

- aanbeveling van de gemeenteraad over de herbenoeming van burgemeester R. de Boer

Besloten vergadering

De avond begint met een besloten vergadering van de gemeenteraad en vertrouwenscommissie. Tijdens deze bijeenkomst zal de vertrouwenscommissie haar bevindingen met de gemeenteraad delen. Dit deel vindt achter gesloten deuren plaats.

Openbare vergadering

Omstreeks 19.45 uur is het openbare deel van de avond; dan wordt de aanbeveling van de gemeenteraad bekend gemaakt. Geïnteresseerden zijn welkom om bij dit deel van de vergadering aanwezig te zijn en kunnen het moment van aanvang afwachten in de hal van het gemeentehuis.

Taxus tegen kanker

In de periode van donderdag 15 juni t/m donderdag 31 augustus 2017 kunnen inwoners van de Rd4-gemeenten snoeiwerk van de taxushaag in speciaal daarvoor op de Rd4-milieuparken geplaatste containers deponeren ten behoeve van de actie 'Vergroot de Hoop'. Alle 7 de Rd4-milieuparken doen mee, te weten: Brunssum, Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Margraten, Rijckholt en Vaals.

In het snoeiwerk van de taxushaag (*Taxus baccata*) zit baccatine; de basisgrondstof voor chemotherapie. *Taxus baccata* komt enkel voor in West-Europa. Bovendien is het in Nederland een traditie om *Taxus baccata* massaal als haagplant aan te planten. Wij zijn dus dé uitverkoren regio om deze basisgrondstof voor chemotherapie te verzamelen, 1m³ taxussnoeiwerk = 1 chemotherapie.

Praktische informatie

Alleen van de jonge groene scheuten kan het medicijn gemaakt worden. Lever de taxus zo schoon en zuiver mogelijk in. Het brengen van

Kettingreactie
Réaction en chaîne
Kettenreaktion

TIHANGE

25 Juni 2017

KOM JIJ OOK?



Mensenketting 25 juni Tihange gaat door – doe mee!

De actie duurt van 14.00 tot 15.00 uur
 Geef je op: www.mensenketting.nl → doe mee

Alle informatie over je plek in de ketting,
 vervoer en andere praktische zaken:
www.mensenketting.nl → veel gestelde vragen

VOOR EEN VEILIG EN LEEFBAAR LIMBURG



wise
WISSELSCHIEDEN EN
 NEDERLAND

Informatie?
25juni@wisenederland.nl
 of 020-6126368

vers gesnoeide taxus is gratis, er wordt ook geen 'tik' geregistreerd voor het milieupark-bezoek.

Meer lezen?

Kijk op <http://www.vergrootdehoop.nl> of op www.rd4.nl, onder nieuws.

Kijk voor adressen en openingstijden van de Rd4-milieuparken op de Rd4-afvalwijzer of op www.rd4.nl

Zonnepanelen op gemeentelijke gebouwen

De acht samenwerkende Parkstadgemeenten werken samen om de omslag van fossiele energie naar duurzame energie mogelijk te maken. We doen dat zodat alle inwoners en bedrijven in de toekomst kunnen beschikken over schone, betrouwbare en betaalbare energie. Wethouder Wiel Schleijsen: "Met het zonnepanelenproject Parkstad wordt een belangrijke stap gezet en als gemeente geven we het goede voorbeeld. Afgelopen week is het dak van de gemeentewerf bedekt met 85 zonnepanelen. Die leveren samen zo'n 20.000 kWu per jaar, genoeg om bijna 7 huishoudens van elektriciteit te voorzien.

Maar die zorgen ook voor een besparing van 7200 kg CO₂ uitstoot. Een druppel op een gloeiende plaat, maar met heel veel druppels maken we het verschil voor het klimaat." Ook op het dak van het gemeentehuis (142 panelen) en de sporthal in Bocholtz (520 panelen) worden zonnepanelen gelegd. Wilt u uw huis ook verduurzamen met zonnepanelen? Met het zonnepanelenproject Parkstad is dat voor iedereen haalbaar.

Met een financieel voordeel

Als u meedoet, wordt alles voor u geregeld. Van de aanschaf en installatie van zonne-

panelen tot de garantie en het onderhoud gedurende vijftien jaar.

U heeft vanaf de eerste maand financieel voordeel. De maandelijkse aflossing van de lening is lager dan uw huidige maandelijkse energierekening. Het aanschaffen van zonnepanelen wordt zo wel heel aantrekkelijk. Na vijftien jaar is de lening volledig afgelost. U kunt daarna nog zo'n tien jaar volledig rendement en voordeel hebben van de zonnepanelen.

Meer weten?

Kijk op www.zonnepanelenprojectparkstad.nl



► Spreekuur burgemeester en wethouders

Burgemeester mr. de Boer: op afspraak.
Wethouders Schleijsen, Gulpen en Hodinius: op afspraak. Tel. 045 - 544 83 83.

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:
Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw-

en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

Wethouder J.W.H. Hodinius

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvraag voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: legalisatie splitsen woning
- Locatie: Irmstraat 51,
6369 VM Simpelveld
- Datum ontvangst: 13 juni 2017
- Dossiernummer: 78127

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde

vergunning kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvraag kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 14 045.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- **Voor:** realiseren woonhuis
Locatie: Vlengendaal 146a, 6351 HG Bocholtz
Verzenddatum: 8 juni 2017
Dossiernummer: 74710
- **Voor:** plaatsen banner en wijziging huisstijl
Locatie: Kloosterstraat 137, 6369 AB Simpelveld

Verzenddatum: 14 juni 2017
Dossiernummer: 80090

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum zes weken ter inzage in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt de documenten inzien tijdens de openingstijden of op afspraak.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf verzenddatum).
Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het

bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.
Stuur uw bezwaarschrift naar het college van burgemeester en wethouders, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor het volgende evenement vergunning is verleend voor:

- **Stoomtreindagen** op 8 juli 2017 en 9 juli 2017 bij de ZLSM.
Dagje uit met Thomas op 16 september 2017 en 17 september 2017 bij de ZLSM
Tijdens de evenementen zijn er rondom de ZLSM diverse tijdelijke verkeersmaatregelen van kracht. Er zullen verkeersregelaars aanwezig zijn om de toe- en afstroom van verkeer te regelen.
- **Bikenight en Bergomloop** op 15 juli 2017 en 16 juli 2017 in de kern van Simpelveld. Tijdens de evenementen zijn er rondom de kern van Simpelveld diverse tijdelijke verkeersmaatregelen van kracht.

Er zullen verkeersregelaars aanwezig zijn om de toe- en afstroom van verkeer te regelen.

- **Bergfeest** op 1 juli 2017 op de Huls. Tijdens het evenement zijn er rondom het terrein diverse tijdelijke verkeersmaatregelen van kracht.

De stukken liggen ter inzage in het gemeentehuis.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf verzenddatum).
Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het

bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.
Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.
Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.



Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl